FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Dist. 164 Enu. 21

Province: Québec — District No. 164 Kamouraska — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans: Ste Pascal (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Jos. X. Pelletier, Enumerator / Recenseur.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS; CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION; PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE

Line	1 Dwelling house / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte
1	83	86	Charest Israël	Ste Pascal	m	Chef	m	Mai	1852	59	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Cult	0-0-0-0	Non	Non	Oui
2			" " Emma	" "	F	Epouse	m	Août	1861	49	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
3			" " Narcisse	Lewiston Me	m	Fils	s	Avril	1893	18	"			" "	" "	" "	Brick maker	0-6-0-4	Non	Oui	Non
4			" " Israël	Ste Pascal	m	" "	s	Juillet	1896	14	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
5			" Eugénie	" "	F	Fille	s	Juillet	1898	12	"			" "	" "	" "	" "	n.g			
6			" Ernest	" "	m	Fils	s	Mars	1900	11	"			" "	" "	" "	" "	n.g			
7			" Napoléon	" "	m	" "	s	Oct	1901	9	"			" "	" "	" "	"	n.g			
8			" Dellia	" "	F	Fille	s	Janv	1905	6	"			" "	" "	" "		n.g			
9	84	87	Picard [illegible] Auguste	Lewiston Maine	m	Chef	m	Janv	1863	48	"			" "	" "	" "	Cult	[illegible]	Non	Oui	Oui
10			" " Marie Louise	" "	F	Epouse	m	Mai	1859	52	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
11			" " Marie Louise	" "	F	Fille	s	Juin	1890	21	"			" "	" "	" "		n.g			
12			" " Alice	" "	F	Fille	s	Août	1890	20	"			" "	" "	" "		n.g			
13			" " Auguste	" "	m	Fils	s	Juillet	1893	17	"			" "	" "	" "	Fils de cult				Oui
14			" " Alvina	" "	F	Fille	s	Sept	1894	16	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
15			" Albertine	" "	F	" "	s	Déc	1892	18	"			" "	" "	" "		n.g			
16			" Eva	" "	F	" "	s	Mars	1897	14	"			" "	" "	" "		n.g			
17			" Armand	" "	m	Fils	s	Juillet	1898	12	"			" "	" "	" "		n.g			
18			" Emile	" "	m	" "	s	Oct	1900	10	"			" "	" "	" "		n.g			
19			" Emelda	" "	F	Fille	s	Janv	1902	8	"			" "	" "	" "		n.g			
20	85	88	Picard [illegible] Napoléon	Ste Pascal	m	Chef	m	Mars	1886	25	"			" "	" "	" "	Fermier	0-1-00	Non	Oui	Oui
21			" " Marie	" "	F	Epouse	m	Déc	1889	21	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
22			" " Lucienne	" "	F	Fille	s	Sept	1907	3	"			" "	" "	" "		n.g			
23			" " Lucien	" "	m	Fils	s	Sept	1908	2	"			" "	" "	" "		n.g			
24			" " Armand	" "	m	" "	s	Sept	1909	1	"			" "	" "	" "		n.g			
25			" " Alcide	" "	m	" "	s	Nov	1910	7/12	"			" "	" "	" "		n.g			
26	86	89	Hudon Cyriac	" "	m	Chef	m	Juin	1850	61	"			" "	" "	" "	Cult	0-0-00	Non	Non	Oui
27			" " Marie	" "	F	Epouse	m	Mars	1863	48	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
28	87	90	Pelletier Paul	" "	m	Chef	m	Sept	1865	45	"			" "	" "	" "	Cult	0-0-00	Non	Non	Oui
29			" " Célina	" "	F	Epouse	m	Juillet	1865	45	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
30			" " Joseph	" "	m	Fils	s	Fév	1895	16	"			" "	" "	" "	Cult fils	0-0-0-1	Non	Non	Non
31			" " Anna	" "	F	Fille	s	Nov	1896	14	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
32			" " Albertine	" "	F	" "	s	Oct	1900	10	"			" "	" "	" "	" "	n.g			
33			" " Alphonse	" "	m	Fils	s	Fév	1903	8	"			" "	" "	" "		n.g			
34	88	91	St Pierre Arthur	" "	m	Chef	m	Mars	1882	29	"			" "	" "	" "	Cult	Journalier	Non	Non	Oui
35			" " Annaïse	" "	F	Epouse	m	Oct	1890	20	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
36			" " Albert	" "	m	Fils	s	Juillet	1909	1	"			" "	" "	" "		n.g			
37			" " Lucien	" "	m	" "	s	Oct	1910	8/12	"			" "	" "	" "		n.g			
38	89	92	Ouellet Arthur	Ste Pascal	m	Chef	m	Déc	1852	58	"			" "	" "	" "	Cult	fermier C. [illegible]	Non	Non	Oui
39			" " Marguerite	" "	F	Epouse	m	Fév	1848	63	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
40			Levesque Antoine	" "	m	Neveu	s	Mars	1896	15	"			" "	" "	" "	Cult fils	0-0-0-1			Oui
41			" " Magloire	" "	m	Pt neveu	s	Août	1905	5	"			" "	" "	" "		n.g			
42			" " Alfred	" "	m	" "	s	Avril	1906	4	"			" "	" "	" "		n.g			
43			Labrecque Victoria	" "	F	Adoptée	s	Août	1903	7	"			" "	" "	" "		n.g			
44		93	Levesque George	Nashua	m	Chef	m	Janv	1867	44	"			" "	" "	" "	Cult	[illegible]		Oui	[illegible]
45			" " Hélina	" "	F	Epouse	m	Juillet	1867	43	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g			
46	90	94	Bernier Jean Baptiste	Ste Pascal	m	Chef	m	Juin	1877	34	"			" "	" "	" "	Cult	0-0-00	Non	Non	Oui
47			" " Amanda	" "	F	Epouse	m	Mai	1877	34	"			" "	" "	" "	Aucun	n.g	Non	Non	Non
48			" " Adélard	" "	m	Fils	s	Août	1899	11	"			" "	" "	" "	" "	n.g			
49			" " Clarinda	" "	F	Fille	s	Sept	1900	10	"			" "	" "	" "	" "	n.g			
50			" " Rose Alma	" "	F	" "	s	Août	1902	8	"			" "	" "	" "		n.g			

WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS; INSURANCE HELD AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE; EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS; INFIRMITIES / INFIRMITÉS

Line	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	24 Weeks employed in 1910 at other than chief occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours of working time per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings in 1910 from other than chief occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance in census year	33 Months at school in 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910	38 Blind / Aveugle	39 Deaf and dumb / Sourd et muet
1													Non	Non	F			
2													Oui	Oui	F			
3		30		60		180							Oui	Oui	F			
4													Oui	Oui	F			
5													Oui	Oui	F			
6												10	Oui	Oui	F			
7												10	Oui	Oui	F			
8												3	Oui	Oui	F			
9	filature de coton	45			52		450.						Oui	Oui	F			
10													Oui	Oui	F			
11													Oui	Oui	F			
12													Oui	Oui	F			
13													Oui	Oui	F			
14													Oui	Oui	F			
15													Oui	Oui	F			
16													Oui	Oui	F			
17												10	Oui	Oui	F			
18												10	Oui	Oui	F			
19												10	Oui	Oui	F			
20	Gérant pour son père	52				225							Oui	Oui	F			
21													Oui	Oui	F			
22															F			
23															F			
24															F			
25															F			
26													Non	Non	F			
27													Oui	Oui	F			
28													Non	Non	F			
29													Oui	Oui	F			
30													Oui	Oui	F			
31													Oui	Oui	F			
32												7	Oui	Oui	F			
33												7	Oui	Oui	F			
34	de maison		8				50.						Oui	Oui	F			
35													Oui	Oui	F			
36															F			
37															F			
38	fab. de lait						100.						Non	Non	F			
39													Oui	Oui	F			
40													Oui	Oui	F			
41															F			
42															F			
43															F			
44	Parti ce printemps pour les Etats Unis												Non	Non	F			
45													Oui	Oui	F			
46													Oui	Oui	F			
47													Oui	Oui	F			
48												10	Oui	Oui	F			
49												10	Oui	Oui	F			
50												10	Oui	Oui	F			